

tuée au sein de l'Office national des débouchés agricoles et horticoles est remplacé par les dispositions suivantes :

« 6° Les cotisations mentionnées aux 3^e et 4^e sont perçues par l'Office via l'emballeur des légumes ou fruits. Les cotisations, via des intermédiaires éventuels dans le circuit commercial, sont portées au compte du producteur des légumes ou fruits et mentionnées séparément sur la facture.

7° Afin de les décharger de l'obligation d'apposer des timbres, les producteurs, criées et emballeurs peuvent conclure un accord avec l'Office pour ce qui est des modalités de perception des cotisations. »

Art. 2. L'article 3, 2^e du même arrêté est remplacé par les dispositions suivantes :

« 2^e l'emballeur ou l'exportateur de chicons paie une cotisation d'un franc par kilo de chicons exportés ayant comme destination finale les Etats-Unis d'Amérique ou le Japon ».

Art. 3. Dans le même arrêté est inséré un article 6bis, rédigé comme suit :

« Les cotisations obligatoires prévues aux articles 2 et 3 sont d'application jusqu'au 31 décembre 1993 ».

Art. 4. Notre Ministre de l'Agriculture est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 23 avril 1993.

BAUDOUIN

Par le Roi :
Le Ministre de l'Agriculture,
A. BOURGEOIS

en fruit », opgericht in de schoot van de Nationale Dienst voor de afzet van land- en tuinbouwprodukten, wordt vervangen door de volgende bepalingen :

« 6° De bijdragen vermeld in 3^e en 4^e worden door de Dienst geïnd via de verpakker van de groenten of het fruit. De bijdragen worden via de eventuele tussenpersonen in de handelscyclus, doorgerekend aan de producent van de groenten of het fruit en afzonderlijk vermeld op de factuur.

7° Ten einde hen te ontlasten van de plicht tot het aanbrengen van zegels, kunnen telers, veilingen en verpakkers een overeenkomst sluiten met de Dienst i.v.m. de modaliteiten van inning van de bijdragen. »

Art. 2. Artikel 3, 2^e van hetzelfde besluit wordt vervangen door de volgende bepalingen :

« 2^e De verpakker of de uitvoerder van witloof betaalt een bijdrage van één frank per kilogram uitgevoerd witloof met eindbestemming Verenigde Staten van Amerika of Japan ».

Art. 3. In hetzelfde besluit wordt een artikel 6bis ingevoegd dat luidt als volgt :

« De verplichte bijdragen voorzien in artikel 2 en 3 gelden tot en met 31 december 1993 ».

Art. 4. Onze Minister van Landbouw is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 23 april 1993.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :
De Minister van Landbouw,
A. BOURGEOIS

F. 93 — 1276

21 AVRIL 1993. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 1er mars 1990 relatif à l'octroi d'une aide aux mesures structurnelles dans le secteur du houblon

Le Ministre de l'Agriculture,
Vu la loi du 29 juillet 1955 créant un Fonds agricole;

Vu l'arrêté royal du 1er septembre 1955 déléguant au Ministre de l'Agriculture le pouvoir de fixer le montant et les conditions des interventions du Fonds agricole;

Vu le Règlement (CEE) n° 1351/72 de la Commission du 28 juin 1972 relatif à l'agrégation des groupements de producteurs dans le secteur du houblon, modifié en dernier lieu par le Règlement (CEE) n° 3858/87 de la Commission du 22 décembre 1987;

Vu le Règlement (CEE) n° 2997/87 du Conseil du 22 septembre 1987 fixant dans le secteur du houblon, le montant de l'aide aux producteurs pour la récolte de 1988 et prévoyant des mesures spéciales en faveur de certaines régions de production, modifié en dernier lieu par le Règlement (CEE) n° 3338/92 du Conseil du 16 novembre 1992;

Vu le Règlement (CEE) n° 3889/87 de la Commission du 22 décembre 1987 portant les modalités d'application des mesures spéciales pour certaines régions de culture de houblon, modifié en dernier lieu par le Règlement (CEE) n° 345/91 de la Commission du 13 février 1991;

Vu la Décision (CEE) n° 88/606 de la Commission du 23 novembre 1988 portant approbation du programme présenté par le Royaume de Belgique au titre du Règlement (CEE) n° 2997/87 du Conseil relatif à la reconversion vers d'autres variétés de houblon;

Vu la Décision (CEE) n° 89/480 de la Commission du 24 juillet 1989 portant approbation d'une modification du programme présenté;

Vu la Décision (CEE) n° 91/94 de la Commission du 13 février 1991 portant approbation d'une modification du programme présenté;

Vu la décision (CEE) n° 92/149 de la Commission du 21 février 1992 portant approbation d'une nouvelle modification du programme présenté;

N. 93 — 1276

21 APRIL 1993. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 1 maart 1990 betreffende de toekenning van een steun voor structuurmaatregelen in de sector hop

De Minister van Landbouw,

Gelet op de wet van 29 maart 1955 houdende oprichting van een Landbouwfonds;

Gelet op het koninklijk besluit van 1 september 1955 houdende opdracht aan de Minister van Landbouw van de bevoegdheid, om het bedrag en de voorwaarden van de bijdragen van het Landbouwfonds te bepalen;

Gelet op de Verordening (EEG) nr. 1351/72 van de Commissie van 28 juni 1972 betreffende de erkennung van de producentengroepingen in de sector hop, laatst gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3858/87 van de Commissie van 22 december 1987;

Gelet op de Verordening (EEG) nr. 2997/87 van de Raad van 22 september 1987 tot vaststelling van het bedrag van de steun aan de telers voor de oogst 1988 en van bijzondere maatregelen voor bepaalde produktiegebieden in de sector hop, laatst gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3338/92 van de Raad van 16 november 1992;

Gelet op de Verordening (EEG) nr. 3889/87 van de Commissie van 22 december 1987 houdende uitoeringsbepalingen van de bijzondere maatregelen voor bepaalde hopteeltgebieden, laatst gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 345/91 van de Commissie van 13 februari 1991;

Gelet op de Beschikking (EEG) nr. 88/606 van de Commissie van 23 november 1988 houdende goedkeuring van het door het Koninkrijk België op grond van Verordening (EEG) nr. 2997/87 van de Raad ingestelde programma voor de omschakeling op andere hoprassen;

Gelet op de Beschikking (EEG) nr. 89/480 van de Commissie van 24 juli 1989 houdende goedkeuring van een wijziging van het ingestelde programma;

Gelet op de Beschikking (EEG) nr. 91/94 van de Commissie van 13 februari 1991 houdende goedkeuring van een wijziging van het ingestelde programma;

Gelet op de Beschikking (EEG) nr. 92/149 van de Commissie van 21 februari 1992 houdende goedkeuring van een verdere wijziging van het ingestelde programma;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par les lois du 9 août 1980, 16 juin 1989 et 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant qu'il y a lieu de prendre sans retard des mesures aux fins de se conformer à la réglementation CEE,

Arrêté :

Article 1er. A l'article 6, § 1, les dates du « 31 décembre 1991 » et du « 31 décembre 1992 » sont remplacées par celles du « 31 décembre 1993 » et du « 31 décembre 1994 » respectivement.

Bruxelles, le 21 avril 1993.

A. BOURGEOIS

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wetten van 9 augustus 1980, 16 juni 1989 en 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat er onverwijd maatregelen moeten genomen worden teneinde zich te schikken naar de E.E.G.-reglementering,

Besluit :

Artikel 1. In artikel 6, § 1, worden de data van « 31 december 1991 » en « 31 december 1992 » vervangen door respectievelijk « 31 december 1993 » en « 31 december 1994 ».

Brussel, 21 april 1993.

A. BOURGEOIS

MINISTÈRE DES FINANCES

F. 93 — 1277

7 MAI 1993. — Arrêté royal déterminant, pour l'exercice d'imposition 1993, le modèle de la formule de déclaration en matière d'impôt des non-résidents à remettre par les contribuables visés à l'article 227, 1^e, du Code des impôts sur les revenus 1992 (1)

BAUDOUIN, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu le Code des impôts sur les revenus 1992, notamment l'article 307;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, remplacé par la loi du 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant que :

— le modèle de la formule de déclaration en matière d'impôt des non-résidents à remettre par les contribuables visés à l'article 227, 1^e, du Code des impôts sur les revenus 1992 pour l'exercice d'imposition 1993 doit être fixé le plus rapidement possible afin de ne pas retarder l'établissement et le recouvrement de cet impôt;

— le présent arrêté doit dès lors être pris d'urgence;

Sur la proposition de Notre Ministre des Finances,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. Le modèle de la formule de déclaration en matière d'impôt des non-résidents à remettre par les contribuables visés à l'article 227, 1^e, du Code des impôts sur les revenus 1992 est déterminé, pour l'exercice d'imposition 1993, à l'annexe au présent arrêté.

Art. 2. Notre Ministre des Finances est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 7 mai 1993.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Ministre des Finances,
Ph. MAYSTADT

(1) Références au *Moniteur belge* :

Code des impôts sur les revenus 1992.

Lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées par arrêté royal du 12 janvier 1973, *Moniteur belge* du 21 mars 1973.

Loi du 4 juillet 1989, *Moniteur belge* du 25 juillet 1989.

MINISTERIE VAN FINANCIEN

N. 93 — 1277

7 MEI 1993. — Koninklijk besluit tot vastlegging, voor het aanslagjaar 1993, van het model van het aangifteformulier inzake belasting van niet-inwoners dat in artikel 227, 1^e, van het Wetboek van de inkomenstbelastingen 1992 bedoelde belastingplichtigen dienen over te leggen (1)

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op het Wetboek van de inkomenstbelastingen 1992, inzonderheid op artikel 307;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, vervangen door de wet van 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat :

— het model van het aangifteformulier inzake belasting van niet-inwoners, over te leggen door in artikel 227, 1^e, van het Wetboek van de inkomenstbelastingen 1992 bedoelde belastingplichtigen, zo spoedig mogelijk voor het aanslagjaar 1993 moet worden vastgelegd ten einde de vestiging en de invordering van die belasting niet te vertragen;

— dit besluit dus dringend moet worden getroffen;

Op de voordracht van Onze Minister van Financiën,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Het model van het aangifteformulier inzake belasting van niet-inwoners dat in artikel 227, 1^e, van het Wetboek van de inkomenstbelastingen 1992 bedoelde belastingplichtigen dienen over te leggen, wordt voor het aanslagjaar 1993 in de bijlage van dit besluit vastgelegd.

Art. 2. Onze Minister van Financiën is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 7 mei 1993.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Financiën,

Ph. MAYSTADT

(1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad* :

Wetboek van de inkomenstbelastingen 1992.

Wetten op de Raad van State, gecoördineerd bij koninklijk besluit van 12 januari 1973, *Belgisch Staatsblad* van 21 maart 1973.

Wet van 4 juli 1989, *Belgisch Staatsblad* van 25 juli 1989.